

DIARIO DE TENERIFE

PERIÓDICO DE INTERESES GENERALES, NOTICIAS Y ANUNCIOS

GEOGRAPHIC SITUATION

Latitude N.; 28°, 28' 30"
Longitude: 16°, 15' 09", W. of Greenwich

SANTA CRUZ DE TENERIFE

SITUACIÓN GEOGRÁFICA (FARO DEL MUELLE)
Latitude N.: 28°, 28' 30"
Longitude: 16° 2' 50" O de San Fernando

SITUATION GÉOGRAPHIQUE

Latitude N. 28°, 28' 30"
Longitude, 16°, 33' 20" O de Paris

DIARIO DE TENERIFE

Se publica todos los días, excepto los dominicos y fiestas de gran solemnidad.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

(PAGO ADELANTADO)
En esta Capital, pueblos de la Provincia y Península española, un mes 2 ptas. Extranjero, un año 32 ptas.

TARIFA DE ANUNCIOS

(PAGO ADELANTADO)
Se admiten en cualquier idioma a 3 céntimos de peseta la línea sencilla de cuerpo 8 en la cuarta plana; a 5, en la tercera, y a 10 en la primera por cada una vez.

Observaciones meteorológicas

HECHAS A LAS 9 DE LA MAÑANA DE HOY
Altura barométrica, 758.86
Termómetro seco, 27.6
Id. humedecido, 17.4

SECCION COMERCIAL

Valores locales

Septiembre, 28

Table with columns: ACCIONES, Tipo de emisión, Cotización. Rows include Explotación y canalización de aguas de Tenerife, Edificaciones y reformas urbanas, etc.

Cambios de la Plaza

(DADOS POR LOS CORREDORES)

Septiembre, 28

Table with columns: Lugar, Tipo de cambio, Cotización. Rows include Londres vista, París vista, Libras, etc.

Bolsa de Madrid

Cierre oficial del día 28

FOR CABLE-VIA BREST-DAKAR

Madrid, 28—6.40 t

Director DIARIO DE TENERIFE.

CAMBIOS

Londres (chèque) a ptas. 32.84 £.

Paris (chèque) a 30.50 p. P.

Almodóbar.

Revista de Mercado

Manchester, 4 Septiembre 1905.

COCHINILLA

Durante el mes pasado ha habido alguna más animación en el mercado, habiéndose efectuado un negocio regular.

Table with columns: Regular a buena, Superior. Rows: Blancas, Negras, Madres.

Llegados desde el 1º Enero hasta la fecha 556 sacos contra 257 del año pasado.

Entregados desde el 1º Enero hasta la fecha 510 sacos contra 446 del año pasado.

Table with columns: Agosto, Llegados, Entregados, Existencia 1º Septiembre.

Kolp, Kullmann & Co.

Sección Religiosa

Septiembre, 29

Santo de hoy—Santa Gudelía.

Santo de mañana.—San Gerónimo.

CULTOS PARA MAÑANA

PARROQUIA MATRIZ

Misas rezadas de 7 a 7 y media; a las 8 cantada; a las oraciones el Rosario

PARROQUIA DE SAN FRANCISCO

Misas rezadas de 7 a 7 y media; a las 8 cantada; a las oraciones el Rosario.

IGLESIA DEL PILAR

Misas de 5 a 7.

Efemérides

Septiembre, 29

1514 Congreso de Viena.

Registro civil

Septiembre, 28

NACIMIENTOS

Vicente Molina y González. Francisco Hernández y Fernández Escalástica Salvador y Martín.

DEFUNCIONES

María Emilia Friend Martín, de esta ciudad, 1 año; 25 de Julio.—Entero colitis aguda.

MATRIMONIOS

Félix Clavente y Vizcaya, de esta ciudad, 29 años, soltero; con María Matilde Rodríguez Valderrama, de Tuy, 19 años, soltera.

AVISOS OFICIALES

Sociedad de Edificaciones

Y REFORMAS URBANAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE (Compañía anónima)

CAJA DE AHORROS

Table with columns: Saldo anterior, Imposiciones durante la semana, Suma, Reintegros, Saldo.

Sta. Cruz de Tenerife, 24 Septiembre 1905. J. M. BALLESTER, Gerente.

CRÓNICA

Ayer, después de los que dejamos anotados, entraron en nuestro puerto los siguientes vapores: Uarda, alemán; procedente de Punta Arenas. Se proveyó de carbón mineral, agua y víveres y salió para Hamburgo, despachado por los Sres. Hamilton y C.ª.

Persic, inglés; de Albany. Tomó carbón, agua, víveres y correspondencia y salió para Londres, despachado por los mismos señores.

Zwocna, inglés; de Londres y Funchal. Descargó mercancías; carga frutos; toma carbón y agua y sale para el puerto de su procedencia y escalas, despachado por el Sr. D H Wolfson

Hoy han entrado los siguientes: Chasna, español; de Garachico. Descargó y carga frutos y otras mercancías; toma carbón y agua y sale para el puerto de su procedencia, despachado por la compañía de navegación de Tenerife.

Paole, inglés; de San Sebastián. Descargó y carga frutos y otras mercancías; toma carbón y agua y sale para el puerto de su procedencia, despachado por el Sr. D H Wolfson

Guanche, inglés; de Garachico. Descargó y carga frutos y otras mercancías; toma carbón y agua y sale para el puerto de su procedencia, despachado por el mismo señor.

Machrie, inglés; de Vallehermoso y Puerto de la Cruz. Descargó y carga frutos y otras mercancías; toma carbón y agua y sale también para los puertos de su procedencia, despachado por The Tenerife Fruit Agency

Hoy hace 12 años que el vapor Remo dejó en nuestro puerto los gérmenes de la epidemia cólera de que tan tristes recuerdos conserva Santa Cruz.

El representante de los Sres. Ley y C.ª, de Londres, ha recibido el siguiente despacho:

Londres, 26, 9, 1905. Creemos se puede comenzar a hacer embarques de tomates desde luego.

Cuando esperamos que la interrupción de nuestra comunicación telegráfica con Cadix habla de terminar de un momento a otro, resulta que, por el contrario, se ha recibido orden para que cese por el momento la guardia que se venía haciendo en la caseta de amarre de la Jurada.

D. Cruz Ibañez y Tomás ha presentado instancia en el Gobierno civil solicitando autorización para construir un edificio, destinado a café-restaurant, en terrenos del dominio público de la zona marítimo terrestre al Norte del puerto de esta Capital, a 220 metros antes del muelle embarcadero de escollera.

Por real orden del ministerio de Agricultura se ha concedido autorización a D Manuel Galindo para construir un muelle embarcadero en el exterior del puerto de esta Capital.

Se ha concedido 15 días de licencia para tomar las aguas medicinales de Fuente Vieja, al ingeniero de caminos D Eugenio Suárez Gilvan.

Se ven varias las arquitas que hay en la población, sobre todo algunas que se

hallan cerca de las esquinas, que sirven de letrina ó vertederos.

Mucho se habrá conseguido con que el pan sea hecho con buena clase de harina, pero resultará ineficaz la medida si en algunas panaderías se amasa no con agua sino con amoníaco.

También ayer resultó desierta la subasta de las obras de demolición de la casa núm. 5 de la plaza de Weyler.

Ha cesado en la dirección de nuestro colega Germinal, de Santa Cruz de la Palma, el Sr. D León Felipe Fernández, sustituyéndole el redactor del mismo D. Francisco Lozano Cutillas.

Anoche se efectuó en esta Capital el enlace de nuestro amigo D Alfonso Dehesa y Moñe, con la Srita Paulina Louche.

Les deseamos todo género de felicidades.

Ayer tarde, a las 5, ingresó en el Hospital civil un herido que dijo llamarse Ildefonso García Tadeo, de 19 años, soltero, natural de la Laguna, camino de la Hornera, que presentaba heridas en la cara y contusiones en la cabeza y distintas partes del resto del cuerpo, que se las causó en la obra que las Anuncionistas tienen en los Cuatro Caminos, por imprudencia temeraria, según manifestación de los mismos que lo condujeron al benéfico asilo, donde quedó.

Por la Inspección de vigilancia se dio cuenta del hecho al Juzgado correspondiente.

Ha fallecido en esta Capital la niña María Emilia Friend y Martín, a cuyos padres y demás familia enviamos nuestro pésame.

Por el Rectorado de la Universidad literaria de Sevilla, ha sido aprobada la relación para proveer por concurso único las escuelas incompletas vacantes en esta provincia.

En San Bartolomé de Lanzarote se ha creado una sociedad de instrucción y recreo, denominada «Casino de San Bartolomé».

En la Secretaría de la Junta de instrucción pública se ha recibido el título de Licenciado en Farmacia expedido por la Universidad de Santiago a favor de D. Lucas Martín y Espino.

Reina gran entusiasmo entre muchos vecinos de los barrios del Pilar y Toscal preparando todo lo necesario para la vervena el día 12 quieren hacerle a su Pilarica.

La comisión para recaudar fondos ha nombrado Depositario a D. Daniel de San Luis, calle del Adelantado, quien admitirá los donativos que voluntariamente quieran hacer.

El Boletín oficial, del lunes 25, contiene:

Ministerio de Hacienda: exposición sobre derechos de trigos y harinas.—

Pero en fin, se marchó y tu te quedaste sola con Luis... ¿Y luego?

A Clementina le repugnaba hablar de sus mancebos, de sus coquetearías, de sus alternativas de temor y esperanza. Dijo sencillamente a su tía, que Luis se había ido convenciendo poco a poco, y que parecía haber vuelto a su primer amor.

Luz se convenció. —¡Sí, te ama.— dijo.— lo he conocido en cuanto entró! ¡Querida Nini, deja que te abraze una y mil veces!

Y alejó a su sobrina para atender a la comida, en la que quería desplegar todo su talento culinario.

Baumet, informado por casualidad de la llegada de su hija, se retiró a su casa más temprano que de costumbre, al mismo tiempo que entraba Luis, a quien había visto ya. Con un tono medio serio y medio burlón, les hizo observar que aquellos viajes a solas podían comprometer a su hija, y podía llegar a pedir una reparación a Carens.

—¡Oh, no os inquietéis por eso!— respondió éste sonriendo.

Clementina, un poco disgustada por las bromas de su padre, les atenuó lo mejor que pudo; pero no logró impedir que bebiese inmoderadamente; así, al fin de la comida, sus ojos se amortiguaron, su cabeza se puso pesada, y se retiró a su cuarto, bajo pretexto de que tenía que ocuparse muy temprano de urgentes negocios.

—Lo cierto es que la noche está un poco

Un cuarto de hora después se apeaban en la estación de Clamecy y se dirigían al barrio de Beuvron.

Luz, al verlos, se estremeció de sorpresa y de alegría. A pesar de la presencia de Luis, saltó al cuello de su sobrina, a la que estrechó en sus brazos apasionadamente; luego llegó su turno a las preguntas.

—¿Qué novedad era aquella? ¿Por qué no la habías avisado?

Clementina le explicó que se había aprovechado de un viaje de Carens para ciertos negocios y que terminados que fuesen, lo que tendría lugar en dos ó tres días, regresarían a París.

—¿No quieres estar mucho tiempo a mi lado?— dijo la vieja solterona;— no importa, me has hecho muy feliz con tu venida.

Ofreció su hospitalidad a Luis, cuya casa debía estar muy mal cuidada por el anciano criado, casi enfermo, de su madre; pero él rehusó bajo diversos pretextos; todo lo que pudo obtener, fué que iría a comer con ella.

En cuanto salió, Luz cogió a su sobrina por ambas manos, y mirándola cara a cara con los ojos brillantes de alegría.

—¿Es, pues, verdad?— preguntó.

—¿Qué? ¿Qué es lo que es verdad?

—Que os habéis reconciliado... que te ama...

Clementina tuvo una vaga sonrisa que se podía tomar por una afirmación.

—¡Ah, bien lo sabía yo! ¡Si las cartas no

juegos de cama, mesa, pañuelos, y otras aplicaciones.
 Son también de admirables pueras y un porta retratos, modelos originales de la casa.
 Recomendamos tan útil como interesante publicación a todas las Señoras y Señoritas aficionadas a labores
 La Administración calle del Pino, 16, Barcelona, remite números de muestra gratis a quien los solicite.

—Garganta, voz y boca, se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias: caja 1 50 pesetas; por 2 la remite el autor Puerta del Sol, 9, Madrid. (21 9-905.)

—Si no quiere usted estar calvo, use el **Céfiro de Oriente Lillo**. El que es calvo o se le cae el cabello es porque quiere. Véase el anuncio en 4ª plana.

El desangre de Oriente

Rusia y Japón han combatido hasta hartarse; mutuamente se han destrozado. Las arcas de su respectivo tesoro nacional han sufrido grandes despiafros, y miles de súbditos de ambos países han solventado con sus vidas el eterno litigio del egoísmo.
 Los campos de la Manchuria regados con sangre inocente, y las aguas de los mares Amarillo y del Japón eurocizadas con la de las víctimas humanas que bajo ellas han encontrado tumba, son para la historia de los pueblos modernos emblema de barbarie y de dolor. El desangre de Oriente, es el mayor de los desangres que registran los fastos de la humanidad.

—En realidad nada. ¡Triste destino el de la humanidad!
 J. M. GONZÁLEZ.

pón los perjuicios materiales que ha sufrido.
 Y para más tribulaciones de los supervivientes a aquel gran catastrófe, base iniciado la revolución y el desorden en el Japón, que vendrá a agravar la ya triste situación del desagrado imperio del Sol naciente.
 En todo el formidable desangre de Oriente no se ve más que un resultado práctico y verdadero: el de las víctimas que han sucumbido, sin que las vidas sacrificadas sirvan de base a un mejoramiento social.
 Al contrario, la agricultura y la industria y el comercio y la civilización, han sufrido con esa barbarie grandes atrasos.
 La guerra significa el retroceso, el embrutecimiento. Sólo en un caso tiene razón de ser el combate a mano armada. Este caso no es otro que el que trata de arrancar la libertad de manos opresoras. Para sacudir el yugo de la esclavitud, para reivindicar la dignidad, es poco una vida: doscientas, si hubiera, deberían sacrificarse por tan bellos principios.

Francia, en sus revoluciones ha sido heroica cuando ha luchado contra sus tiranos. La guerra en ese sentido es una virtud; pero Napoleón, queriendo avasallar la Europa para que gimiera bajo sus plantas era un monstruo despreciable. Igual resulta con Nicolás II y los grandes duques del imperio ruso, pretendiendo para sí el dominio completo del Grande Océano.
 Ha derramádose sangre impunemente; ha llevádose el luto y la desolación a los hogares; ha sembrádose la miseria y el exterminio; ha combatiédose con furor fanático al otro lado del Continente antiguo ¿Qué se ha logrado con ello?

—En realidad nada. ¡Triste destino el de la humanidad!
 J. M. GONZÁLEZ.

Terminada la guerra, es preciso que el imperio ruso atienda cuidadosamente a la reconstitución de su poder y a la mejora de los medios económicos disponibles para el desarrollo de la vida nacional. Rusia perdió sus barcos y aspira a procurarse otros que mantengan su prestigio naval: ha sufrido el quebranto de los intereses comerciales y trata de establecer nuevas relaciones con diversos países.
 Pero estos propósitos del gobierno imperial encuentran dificultades de orden interior por el estado de perturbación revolucionaria en que se encuentran varias regiones del extenso territorio donde solo en apariencia es tolerada la soberanía del czar.
 Un corredor marítimo que se ocupa en facilitar la compra y venta de buques de guerra para diversas potencias, confirió no ha muchos días con el ministro de Hacienda y fué recibido en Peterhoff por Nicolás II.
 Ignórase el encargo encomendado a Mr. Carlos Tim, que es el agente de referencia, y solo se sabe que acaba de llegar a Nueva York, manifestando que se dispone a hacer varias contrataciones por cuenta del gobierno ruso. Una de ellas

Desde San Petersburgo

(De nuestro servicio especial)
 SUMARIO: Efectos de la paz.—Reconstitución de poder naval.—Visita del shah de Persia.—Agitación revolucionaria.

Terminada la guerra, es preciso que el imperio ruso atienda cuidadosamente a la reconstitución de su poder y a la mejora de los medios económicos disponibles para el desarrollo de la vida nacional. Rusia perdió sus barcos y aspira a procurarse otros que mantengan su prestigio naval: ha sufrido el quebranto de los intereses comerciales y trata de establecer nuevas relaciones con diversos países.
 Pero estos propósitos del gobierno imperial encuentran dificultades de orden interior por el estado de perturbación revolucionaria en que se encuentran varias regiones del extenso territorio donde solo en apariencia es tolerada la soberanía del czar.
 Un corredor marítimo que se ocupa en facilitar la compra y venta de buques de guerra para diversas potencias, confirió no ha muchos días con el ministro de Hacienda y fué recibido en Peterhoff por Nicolás II.
 Ignórase el encargo encomendado a Mr. Carlos Tim, que es el agente de referencia, y solo se sabe que acaba de llegar a Nueva York, manifestando que se dispone a hacer varias contrataciones por cuenta del gobierno ruso. Una de ellas

parece relacionarse con la adquisición de barcos argentinos, otra acaso se refiere a los elementos para construir algunos cruceros con arreglo a los últimos adelantos de la ciencia.
 Ahora la corte imperial, aliviada de las inquietudes belicistas, se entretiene en colmar de agasajos al shah de Persia. En el ministerio de Negocios Extranjeros, se afirma que Rusia no tiene en la actualidad ningún motivo para desear la modificación de los tratados de comercio vigentes desde 1902. Pero lo cierto es que se han entablado negociaciones para conseguir un arreglo sobre los derechos de aduanas, aprovechando la oportunidad de la visita del shah.
 Todos los países que tienen relaciones con Persia alcanzaron algún beneficio. Preténdese la supresión de las aduanas locales, cuyo carácter es demasiado vejatorio.
 Rusia continuará haciendo competencia al comercio británico en Persia; pero se guardará de manifestar tendencias demasiado egoístas empleando maniobras ocultas que pudieran provocar la guerra de tarifas.
 Todo el Sudeste del Cáucaso está morizado por los tártaros y las gentes pacíficas huyen procurando refugiarse en Tiflis. En Choucha, la lucha con los armenios ocasiona saqueos, incendios y devastaciones. El gobernador, falta de medios represivos, exhorta a los dos bandos para que cese el combate, pero inútilmente, porque a los agentes de la autoridad se les recibe a tiros y luego los tártaros y los armenios redoblan su furia, para luchar con más encarnizamiento. En Bakou, las tropas son impotentes para restablecer el orden. La dinamita produce desastrosos efectos en Gvanket y se persigue en vano a los que lanzan bombas contra los comisarios de policía.
 No es menos inquietante la agitación que reina en Moscu, donde será prohibida la conferencia de los zemstvos, dis persa la reunión si llegara a verificarse y detenidos los principales promovedores. El ministro Trepoff encarga al gobernador general que proceda con la mayor energía. En fin, que cuando el desorden y el poder autocrático no olvida sus aficiones a los procedimientos de violencia.

RUTOFF.
 San Petersburgo, 6 Septiembre.

firmar que la insurrección se extiende a otros distritos.
 Los colonos extranjeros de las dos riberas del río Kasha fueron víctimas de rudos ataques pereciendo casi todos degollados y huyendo los restantes, poseídos del terror.
 Para detener el ímpetu del arrollador torrente, es preciso obrar con mucha energía. Esta es a lo menos la opinión del antiguo comisario especial, Peters, que combatió en el Africa oriental la insurrección de 1891-92. El miedo ejerce una acción eficaz entre las hordas salvajes. Las tribus orientales tienen una organización más débil y menos arranques de independencia, pero a juicio de conde Gatzau, el peligro se agrava y complica con un amplio movimiento religioso que tiene por objeto restablecer el culto de las serpientes.
 En los centros oficiales se recogen impresiones pesimistas. El general Von Trothes, ha sido enviado por el emperador al sudoeste africano para examinar la situación de esta colonia. Debe presumirse que la política colonial alemana experimentará una notable transformación. Cuando el general regrese de cumplir su comisión, es probable que informe al soberano de que las posesiones de Alemania en Africa no merecen estimación.
 El ferrocarril recientemente construído parece inservible y los puertos se hallan obstruídos de arena, apesar de las considerables millonadas que se han gastado para ponerlos en buenas condiciones.
 Los principales jefes de la insurrección, Mosongu y Hondri-Huvitboi, invitados por Trothes, se han negado a deponer las armas, por lo cual ahora principalmente contra ellos se dirigen todos los esfuerzos de las tropas alemanas.
 En la colonia oriental nada se adelanta para reprimir la revolución, la cual, por otra parte, parece extenderse con objeto de llevar los impulsos destructores a todas las plantaciones europeas de cauchú, que ocupan una superficie de más de 800.000 pies cuadrados.
 En el norte, la situación de Cameroón, dista mucho de ser satisfactoria, y en el sur, las dificultades suscitadas con el Congo francés hacen desear una solución prudente y conciliadora.
 Por otro lado, en Samoa reina mucha agitación, y el recuerdo de las matanzas de misioneros permanece vivo en la memoria de las gentes, produciendo efectos aterradores.
 Desde luego puede afirmarse que la opinión pública alemana carece de informes imparciales y exactos acerca de lo que ocurre en las colonias. El Reichstag, siempre aparece engañado respecto a esta clase de asuntos. Pero ahora es de creer que el gobierno ha de verse en la necesidad de dar explicaciones bien detalladas y exactas.

Desde luego puede afirmarse que la opinión pública alemana carece de informes imparciales y exactos acerca de lo que ocurre en las colonias. El Reichstag, siempre aparece engañado respecto a esta clase de asuntos. Pero ahora es de creer que el gobierno ha de verse en la necesidad de dar explicaciones bien detalladas y exactas.

Desde luego puede afirmarse que la opinión pública alemana carece de informes imparciales y exactos acerca de lo que ocurre en las colonias. El Reichstag, siempre aparece engañado respecto a esta clase de asuntos. Pero ahora es de creer que el gobierno ha de verse en la necesidad de dar explicaciones bien detalladas y exactas.

Desde luego puede afirmarse que la opinión pública alemana carece de informes imparciales y exactos acerca de lo que ocurre en las colonias. El Reichstag, siempre aparece engañado respecto a esta clase de asuntos. Pero ahora es de creer que el gobierno ha de verse en la necesidad de dar explicaciones bien detalladas y exactas.

Desde Berlín

(De nuestro servicio especial)
 SUMARIO: Las colonias alemanas.—Doctrina de Monroe aplicada a Africa.—Movimiento insurreccional.

El movimiento insurreccional de las colonias va tomando proporciones alarmantes. Empezó a propagarse entre los negros africanos una teoría semejante a la que estableció Monroe con relación a los americanos. Llega la hora de poner fin a las empresas coloniales, aunque pretendan mantenerlas las poderosas naciones de la Europa civilizada y democrática. Es evidente que los pueblos del sur de Africa están compenetrados por un gran sentimiento de solidaridad, pero se nota menor avance de estas tendencias por la región sud-occidental los progresos revisten enormes e importantes proporciones.
 Las últimas noticias recibidas, con

ARKEL
 Berlín, 8 Septiembre 1905.

comerciales de Hamburgo en general, y los personales que existen entre nosotros.
 «En todas partes donde me dirigi, tanto con las autoridades medicas, como con los directores de las grandes compañías de navegación, encontré la mayor amabilidad y la más absoluta franqueza. Se me facilitó la inspección de cualquier arreglo, que me importaba ver para apreciar claramente las cosas y poder referir la verdad, y desde el primer día tuve la convicción que no se procuraba celarme nada en absoluto. Y, como no dejé de apreciarlo pronto, no había nada que cejar. Al contrario cuanto vi podía servir de norma pudiendo permitirse sin temor que lo examinara un experto hasta en los más menudos detalles.
 «Las medidas para precaver una extensión del cólera se han tomado con tanto acierto y se observan tan rigurosamente que no me excedo al afirmar que las autoridades hamburguesas de higiene y de policía están entre las mejores del mundo. Con la prudencia y el cuidado que reinan en Hamburgo, juzgo absolutamente imposible que pueda ahora desarrollarse en Hamburgo una epidemia cólerica. Hasta ahora a ha habido tres casos, y para los dos primeros de ellos ya han pasado los 5 días que necesita el bacilo para su desarrollo sin haber sido atacado ninguno de los individuos sujetos a observación. Respecto del tercer caso tenemos que quedar en expectativa y de por sí es más crítico este caso por ser apenas posible averiguar a toda la gente con que la enferma estuvo en contacto. Sin embargo está de mucho cuidado eso gracias al excelente sistema de observación en Hamburgo. Es posible que haya todavía algunos casos, pero, en vista del aislamiento practicado con rigor de los enfermos y de los que pudieron ser infectados, tengo la convicción que no podrán ser más que esporádicos.
 «El agua del Eiba no está inficionada aún y si, contrario a toda esperanza, aconteciese eso, es tan excelente la filtración actual del agua, conforme lo he visto con mis propios ojos é indagado por mis reconocimientos, que destruye ó neutraliza todos los bacilos. Sólo para el barrio del puerto, donde se me dice que hay todavía gente bastante imprudente para beber sin filtrar el agua del Eiba, tendrían consecuencias funestas el inficionamiento del Eiba. Mas, como dejo dicho, hasta ahora no se ha dado este caso, ni es probable que se dé. Con particular interés inspeccioné las salas de los emigrantes de la línea hamburguesa americana y debo confesar que en el mundo entero no se encuentra compañía de navegación que dedique mayor cuidado que esta a sus pasajeros de entrepuente. Los arreglos higiénicos son imborrables y un cuerpo de médicos concienzudos y de ayudantes perfectamente enseñados vigilan que se observen a la letra las disposiciones. Voy a bordo de cada vapor antes de que salga del puerto para convencerme que sus arreglos están de acuerdo con los reglamentos de los Estados Unidos para navios de emigrantes. Luego solamente firmo la patente de sanidad y hasta ahora no he tenido ninguna ocasión de rehusar mi firma. Puedo decir que raras veces he encontrado tanta limpieza y tanto orden como en estos vapores hamburgueses para pasajeros.»
 «Con sentimiento observo que los periódicos americanos han aprovechado la irrupción del cólera en Hamburgo para publicar descripciones sumamente exageradas y exigir leyes más rigurosas contra la inmigración. Celebraría que mi informe contribuyese a limitar estas noticias alarmantes y convencer a mis compatriotas de lo infundado de sus temores, al menos en cuanto a Hamburgo, único puerto sobre el que puedo permitirme de dar una opinión.»
 13 de Septiembre 1905. Después del día 9 en que se publicó el susodicho dictamen, no se ha dado ni un sólo caso más. Sonos el 14, de modo que, habiendo pasado 6 días más, se puede afirmar que en Hamburgo no hay cólera.

Desde luego puede afirmarse que la opinión pública alemana carece de informes imparciales y exactos acerca de lo que ocurre en las colonias. El Reichstag, siempre aparece engañado respecto a esta clase de asuntos. Pero ahora es de creer que el gobierno ha de verse en la necesidad de dar explicaciones bien detalladas y exactas.

Desde luego puede afirmarse que la opinión pública alemana carece de informes imparciales y exactos acerca de lo que ocurre en las colonias. El Reichstag, siempre aparece engañado respecto a esta clase de asuntos. Pero ahora es de creer que el gobierno ha de verse en la necesidad de dar explicaciones bien detalladas y exactas.

Desde luego puede afirmarse que la opinión pública alemana carece de informes imparciales y exactos acerca de lo que ocurre en las colonias. El Reichstag, siempre aparece engañado respecto a esta clase de asuntos. Pero ahora es de creer que el gobierno ha de verse en la necesidad de dar explicaciones bien detalladas y exactas.

Desde luego puede afirmarse que la opinión pública alemana carece de informes imparciales y exactos acerca de lo que ocurre en las colonias. El Reichstag, siempre aparece engañado respecto a esta clase de asuntos. Pero ahora es de creer que el gobierno ha de verse en la necesidad de dar explicaciones bien detalladas y exactas.

SOBRE EL CÓLERA

Por considerarla de interés en las actuales circunstancias, que han venido a preocupar un tanto la tranquilidad pública, insertamos a continuación la circular que la respetable casa alemana Frankfurter & Liebermann, que de muy antiguo sostiene importantes relaciones con todo el Comercio de estas islas y de quien es representante en esta plaza nuestro amigo D. Francisco Acuña, ha dirigido a sus clientes con motivo de la existencia de algunos casos de dicha enfermedad en Hamburgo. Dice así:
 «Tenemos la impresión que los pocos casos de cólera en nuestro distrito (en todo no ha habido más que tres en las últimas semanas según declaración oficial) se han exagerado por la prensa del extranjero dando lugar a temores desprovistos de fundamento. Prescindiendo de que algunos casos aislados pueden acontecer en grandes centros sin que haya motivo de hablar de epidemia ni tomar medidas rigurosas de precaución, no ha habido caso alguno desde cosa de una semana, y la situación general de higiene en Hamburgo es inmejorable. Se ha hecho tanto en los últimos diez años para sanarlo que es ahora una de las ciudades más salubres del mundo. Todos aquí miran las cosas con equanimidad considerando a epidemia como imposible. Se añade a eso que los calores del estío, que favorecen el desarrollo de gérmenes morbosos, han pasado sigüendoles un tiempo fresco y lluvioso.
 Para más detalles nos referimos a la traducción del dictamen del representante del Gobierno americano, el doctor Alan Mc Laughlin quien, en vista de la grandísima importancia de las relaciones comerciales entre esta y los Estados Unidos, recibió orden de venir aquí para estudiar la situación. La opinión que ha enunciado espontáneamente tiene tanto mayor peso cuanto que es oficial. Lo traducimos en honor de la verdad y para evitar que infundados temores estorben las relaciones

Desde luego puede afirmarse que la opinión pública alemana carece de informes imparciales y exactos acerca de lo que ocurre en las colonias. El Reichstag, siempre aparece engañado respecto a esta clase de asuntos. Pero ahora es de creer que el gobierno ha de verse en la necesidad de dar explicaciones bien detalladas y exactas.

Desde luego puede afirmarse que la opinión pública alemana carece de informes imparciales y exactos acerca de lo que ocurre en las colonias. El Reichstag, siempre aparece engañado respecto a esta clase de asuntos. Pero ahora es de creer que el gobierno ha de verse en la necesidad de dar explicaciones bien detalladas y exactas.

Desde luego puede afirmarse que la opinión pública alemana carece de informes imparciales y exactos acerca de lo que ocurre en las colonias. El Reichstag, siempre aparece engañado respecto a esta clase de asuntos. Pero ahora es de creer que el gobierno ha de verse en la necesidad de dar explicaciones bien detalladas y exactas.

Desde luego puede afirmarse que la opinión pública alemana carece de informes imparciales y exactos acerca de lo que ocurre en las colonias. El Reichstag, siempre aparece engañado respecto a esta clase de asuntos. Pero ahora es de creer que el gobierno ha de verse en la necesidad de dar explicaciones bien detalladas y exactas.

Desde luego puede afirmarse que la opinión pública alemana carece de informes imparciales y exactos acerca de lo que ocurre en las colonias. El Reichstag, siempre aparece engañado respecto a esta clase de asuntos. Pero ahora es de creer que el gobierno ha de verse en la necesidad de dar explicaciones bien detalladas y exactas.

Desde luego puede afirmarse que la opinión pública alemana carece de informes imparciales y exactos acerca de lo que ocurre en las colonias. El Reichstag, siempre aparece engañado respecto a esta clase de asuntos. Pero ahora es de creer que el gobierno ha de verse en la necesidad de dar explicaciones bien detalladas y exactas.

Desde luego puede afirmarse que la opinión pública alemana carece de informes imparciales y exactos acerca de lo que ocurre en las colonias. El Reichstag, siempre aparece engañado respecto a esta clase de asuntos. Pero ahora es de creer que el gobierno ha de verse en la necesidad de dar explicaciones bien detalladas y exactas.

Desde luego puede afirmarse que la opinión pública alemana carece de informes imparciales y exactos acerca de lo que ocurre en las colonias. El Reichstag, siempre aparece engañado respecto a esta clase de asuntos. Pero ahora es de creer que el gobierno ha de verse en la necesidad de dar explicaciones bien detalladas y exactas.

Desde luego puede afirmarse que la opinión pública alemana carece de informes imparciales y exactos acerca de lo que ocurre en las colonias. El Reichstag, siempre aparece engañado respecto a esta clase de asuntos. Pero ahora es de creer que el gobierno ha de verse en la necesidad de dar explicaciones bien detalladas y exactas.

Desde luego puede afirmarse que la opinión pública alemana carece de informes imparciales y exactos acerca de lo que ocurre en las colonias. El Reichstag, siempre aparece engañado respecto a esta clase de asuntos. Pero ahora es de creer que el gobierno ha de verse en la necesidad de dar explicaciones bien detalladas y exactas.

Desde luego puede afirmarse que la opinión pública alemana carece de informes imparciales y exactos acerca de lo que ocurre en las colonias. El Reichstag, siempre aparece engañado respecto a esta clase de asuntos. Pero ahora es de creer que el gobierno ha de verse en la necesidad de dar explicaciones bien detalladas y exactas.

Desde luego puede afirmarse que la opinión pública alemana carece de informes imparciales y exactos acerca de lo que ocurre en las colonias. El Reichstag, siempre aparece engañado respecto a esta clase de asuntos. Pero ahora es de creer que el gobierno ha de verse en la necesidad de dar explicaciones bien detalladas y exactas.

Desde luego puede afirmarse que la opinión pública alemana carece de informes imparciales y exactos acerca de lo que ocurre en las colonias. El Reichstag, siempre aparece engañado respecto a esta clase de asuntos. Pero ahora es de creer que el gobierno ha de verse en la necesidad de dar explicaciones bien detalladas y exactas.

El cochero de punto

—¡Dieciocho, diecinueve... y veinte! ¡Esta bien!...
 Ante la ventanilla de la caja del Crédito Lyonés, contaba Roger una cantidad que acababan de entregarle, procedente de una obligación premiada con que le había favorecido la suerte. ¡Veinte mil francos ganados de pronto!
 Roger era rico, y aquella ganancia llovía del cielo carca para él de verdadera importancia. Pero necesarios ó no, 20.000 francos no vienen nunca mal a nadie.
 Roger salió del Crédito Lyonés, echó a andar, y al cabo de media hora se detuvo para mirar su reloj.
 —¡Las doce menos cinco!
 Su vacilante mirada abarcó la plaza

podían mentir! — exclamó triunfalmente Luz — Ven, cuéntame todo en detalle.
 Y la arrastró al comedor, la sentó a su lado y la confundía a preguntas.
 Ignoraba casi todo lo que había pasado después de su salida de París. Clementina, en sus cartas, bastante raras, habla evitado lo más posible hablarle de lo que sucedía, un poco por pudor y otro por temor de que la solterona no se presentase, torpe aunque bien intencionada, a inmiscuirse en sus proyectos y a contrariarlos.
 En esta ocasión también guardó alguna reserva; pero no pudo menos de contarle su lucha con Susana.
 La vieja se indignó.
 —¿Creerás—añadió Clementina—que en su furor se atrevió a acusarme de haber envenenado a mi marido?
 A estas palabras, la cólera de Luz se cambió en estupefacción.
 —¿Cómo!—balbuceó;—he osado.
 —Sí, y me amenazó con denunciarme a la Justicia.
 —¡Pero eso no es verdad!... ¡Tú eres inocente!
 —Nadie lo sabe mejor que tú, puesto que no te separaste de mi lado.
 —Claramente... Pero, para acusar, se necesitan pruebas.
 —Dijo que ella las había encontrado.
 —¿Dónde? ¡Oh! ¡es imposible! ¡no las hay!
 —Y cómo no me lo has advertido?
 —¿Para qué?

—Para acudir al momento, para echar sobre mí toda la responsabilidad.
 —¡Pero si en ello no hay nada!
 —¡Es verdad!... ¡No sé lo que me digo!
 ¡Oh! ¡miserable!... Pero, en fin, ella te garía alguna cosa, indico...
 —¿Qué sé yo! ¡sus presentimientos, algunas palabras pronunciadas por su hermana moribunda! ¡El odio tiene muchos pretextos! Ya podrás presumir que desde aquel momento no le guardé consideración alguna.
 Clementina contó la terminación de su lucha con Susana.
 La anciana, sombría, absorta, no la escuchaba con mucha atención. Pero al saber que Susana estaba viviendo retirada en Ronchées, a zó la cabeza y un relámpago brotó de sus ojos.
 —¿Cómo!—exclamó,—en Ronchées, a dos pasos de aquí! ¿Cómo no me lo has participado?
 —¿Para qué?
 —La hubiera vigilado y no habría dado un peso sin que yo... ¡Oh! ya le hubiera dicho yo...
 —Eso es justamente lo que yo no quería. Está allí, y está bien; te ruego, pues, que le dejes en paz. Demasiado te has mezclado en mis asuntos.
 Luz bajó la cabeza bajo el peso de este reproche.
 —¡Si, tienes razón!—dijo,—todo lo hubiera echado a perder con mi genio violento...

LA JOROBADA 179

de la Concordia, caldeada por un terrible sol de verano. Nuestro hombre vivía en el barrio del Arco de Triunfo. Pasó un carruaje des cubierto, al que subió, desplomándose en los cogines de cuero, que materialmente echaban chispas.

Dió las señas de su domicilio, y el caballo empuñó sesegadamente la marcha.

Roger no había fijado su atención en lo destartado del coche, una de esas victorias inverosímiles que no pertenecía a ninguna de las Compañías que hay en París. El caballo era un penco despreciable. Cuanto al cochero, era un pobre anciano muy mal vestido, con la cabeza cubierta por un enorme sombrero del que surgían abundantes canas.

Roger tenía apetito y su mujer le esperaba para almorzar. Al cabo de un rato, perdida ya la paciencia, exclamó: —¡Vamos, cochero, apriete usted el paso!

El cochero volvió la cara y contestó con muy buenos modos: —¿Con este calor? ¿Quiere usted que mate a este pobre animal?

Era Roger uno de esos ricos que respetan a los humildes y gustan de alternar con ellos en todas ocasiones. Además la justificada contestación del cochero le había desarmado.

—Siga usted como quiera, con tal de que me lleve usted a casa. ¿Qué espera mi mujer!

Entre Roger y el cochero se había roto el hielo (trase impropia de la temperatura tropical que reinaba).

—¡Vaya un calor!—exclamó el auriga.—¡Ni que estuviéramos en el Senegal!

—¿Ha estado usted en el Senegal? —Sí, señor; soy de Saint Malo y he sido marinero.

El carruaje llegaba en aquel momento a la altura del expalacio de la Industria.

—¡Ah!—exclamó el anciano.—¡La Exposición de 1855!— ¡Esa sí que nos hizo ganar mucho dinero! La del 67 no fué tampoco mala; la del 77 pudo pasar; a la del 89 fué una desdicha, y la del 1900 una ruina.

—Creo todo lo contrario. Con respecto a la concurrencia, tiene usted razón. Pero había un exceso de tranvías. ¡Maldito sea el que los inventó! Y ahora, con los automóviles, no le digo a usted nada! ¡En la próxima Exposición vamos a perecer de hambre todos los cocheros!

—¿Qué edad tiene usted? —Desenta y cuatro años.

Roger, en toda la fuerza de sus treinta y cinco años, y en el goce de una existencia feliz, se emocionó profundamente al pensar en la desventura de aquel pobre viejo, gastado por la edad y obligado a trabajar todavía para atender a su subsistencia.

El anciano, sofocado por el calor, se quitó el sombrero y se limpió la frente, inundada de sudor.

—¿Cuenta usted algunos ahorros? —Le pregunta Roger.

—¡Ahoros, yo! ¡Ni un céntimo! He sido siempre muy desgraciado, a pesar de no haber cesado de trabajar en toda mi vida! Tenía economizados quince mil francos, que perdí en el maldito negocio del Panamá. Cuando uno es pobre, desea sacar todo el partido posible de su dinero. La ambición me perdió, y cuando creí que iba a poder descansar, tuve que consagrarme otra vez a un oficio. He trabajado en varias Compañías, de las que me han despedido por viejo, y ahora no gano más que lo preciso para vivir al día miserablemente.

—¿Tiene usted mujer? ¿Tiene usted hijos? —Mi mujer murió hace diez años y también perdí mi hija hace tiempo.

—¿Vive usted solo? —¡Completamente solo! ¡Dios mío, qué calor tan horrible!

La victoria había llegado a lo alto de los Campos Eliseos. Roger miraba en torno suyo y observaba el movimiento incesante de los infelices que acudían a su trabajo ó regresaban de él, sufriendo los rigores de la temperatura.

Y ante aquel espectáculo, Roger era mas que un espectador que nada absolutamente tenía que hacer y al que esperaba un suculento almuerzo con delicados platos, bebidas heladas y excelentes cigarrillos.

El acudalado joven pensaba emocionado en estas admirables palabras: «¡Igualdad! ¡Fraternidad!», insertas profusamente en nuestros monumentos públicos.

Al fin el coche se detuvo ante el número indicado. Roger abrió su portamonedas, resuelto a dar una buena propina al cochero. ¿Pero era esto lo único que podía hacer por aquel desdichado? En aquel momento sintió la presión del fajó de billetes que llevaba en un bolsillo interior.

—¿En qué iba a emplear aquella cantidad inesperada y debida tan sólo a la suerte? Colocarla una parte de ella, y el resto lo consagraría a la realización de cualquier estúpido capricho perteneciente al capullo de lo supérfluo. ¡Y tantos seres—la inmensa mayoría de los

seres—tienen apenas lo necesario para vivir! Los jóvenes, al menos, pueden trabajar! Pero no aquel pobre cochero, encorvado por la edad y víctima de su mala estrella! ¡Qué diferencia entre el destino de aquel anciano y el suyo!

Roger no vaciló. Guardó su portamonedas y sacó de uno de sus bolsillos el fajó de billetes, del que separó uno de mil francos.

—¡Ahí tiene usted el precio de la carrera—dijo al cochero.—Como no tendrá usted cambio, quedese usted el resto de propina.

El anciano le miró con asombro y exclamó aterrado: —¡Pero caballero, caballero!...

—¡Vamos, hombre, déjese usted de miramientos!...

El infeliz tendió hacia el billete su temblorosa mano. De pronto se puso encarnado como la grana, torcióse sus labios, cayósele el látigo de la mano é inclinó hacia adelante la cabeza.

—¡Cochero, cochero, amigo mío!...

Ayudado por sus criados que habían acudido á recibir á su señor, Roger trató de reanimar al anciano, el cual fué conducido á una farmacia inmediata. Todos los recursos de la ciencia fueron inútiles. El cochero había dejado de existir.

—Según él mismo me había manifestado—decía Roger á un amigo,—aquél hombre era digno de lástima y llegó á interesarme muy de veras. Díjome mil francos á los pobres. La mala suerte persiguió á aquel desdichado hasta el fin de sus días. ¡Y pensar que tal vez fui yo quien le causó la muerte!

—¿Quizás fué efecto del calor—contestó el amigo.

—Es posible.

—¡Lo que es yo te prometo que, por más que pique el sol, me guardaré muy mucho de dar mil francos de propina á un cochero!

N. NORMAND.

Los dos amigos de Rosalía

—¡Rosalía! —¿Qué manda usted? —Vé a llevar el cordero M. Lanespede.

—¡Está bien!.. En seguida iré. ¡Con cuánta tristeza pronunció Rosalía estas palabras! ¡Llevar el corderito al carnicero! ¡Pobre animalito! Rosalía estaba muy encariñada con él y no tenía más remedio que llevarlo al sacrificio.

Los ojos de Rosalía se inundaron de lágrimas. Si aquella infeliz criatura hubiese sido una pastora como otra cualquiera, se habría negado á obedecer á su amo. Pero no se atrevía á oponerse á sus mandatos.

—¿No; me has oído, Rosalía? —¡Sí, si ya voy!...

Al cabo de dos minutos, salió la muchacha con el cordero, que iba tras ella, sujeto por el cuello con una cuerda.

—Cuando llegues, díras á Mr. Lanespede que lo pese. Vale diez francos á precio corriente.

Rosalía hizo pasar al animal por un prado cercano, á fin de que pudiese comer á sus anchas cuanto quisiera. Pero al fin comprendió que no tenía más remedio que ir á casa de Mr. Lanespede.

La vista de aquellas letras negras escritas en la muestra: *Carnicería de Lanespede*, y de la carne roja cogada junto á la puerta, llenaron de horror á la pobre pastora. Dentro de algunas horas, el cordero estaría pendiente del mismo sitio. ¡No, no! ¡De ningún modo!

¡Tenía una voz tan tierna cuando balaba, y unos ojos tan hermosos cuando miraba!

Rosalía dió media vuelta y se alejó de la carnicería. No podía resignarse á ver matar el cordero. ¿Pero á dónde podía dirigir sus pasos? Si volvía á casa de su amo, la recibirían de un modo atroz.

Transcurrieron tres horas, durante las cuales la pastora anduvo errante por el campo, sin saber qué determinación tomar.

A la caída de la tarde, rendida de cansancio y acosada por el hambre, se echó al suelo, al borde de un camino cuando de pronto vio pasar por delante de ella al cura del pueblo.

—¿Qué haces ahí, Rosalía?—le preguntó el sacerdote.

La muchacha bajó la cabeza sin contestar. ¿Qué pensaría el señor cura al enterarse de lo que acababa de hacer? —¿Te has quedado muda? —No, señor. El caso es...

Y la pastora explicó lo ocurrido. —Mi amo—dijo—me ha enviado á la carnicería de M. Lanespede para que le vendiera este corderillo. Pero, como lo quiero tanto y es tan hermoso, no he tenido valor para permitir que le mataran. He preferido desobedecer á mi amo, con la esperanza de que alguien se apiade de nosotros y nos recoja en su hogar... El animalito vale diez francos á precio corriente.

—¡Ahí tienes esa cantidad!—hija mía. Me quedo con el cordero, al que no mataré.

—¿De veras, señor cura? —Dentro de un mes figurará en la procesión del Corpus al lado de un precioso San Juan. Vuelve á tu casa y sé siempre compasiva con los animales. ¡Hasta la vista, Rosalía!

La muchacha se echó de rodillas ante el sacerdote y con los ojos inundados de lágrimas, exclamó: —¡Gracias, señor cura, gracias!...

Después se levantó, se metió el dinero en el bolsillo y echó á correr hacia el domicilio de su amo.

—¡Rosalía!—dijo éste al cabo de una semana.

—¿Qué manda usted? —Vé a llevar el cabrito á M. Lanespede.

—Voy en seguida. ¡Con qué voz tan triste dijo esto la muchacha!

—Le harás pesar. Vale doce francos al precio corriente. Anda y tráeme pronto el dinero.

La pastora partió con el cabrito. Pero al llegar á la carnicería de Lanespede notó que le flaqueaban las piernas. —Es posible—pensó—que también necesite el señor cura para la procesión.

Y se dirigió al mismo sitio por donde había visto pasar al sacerdote la semana anterior.

Pero aquel día, el cura no pasó por aquel camino, en vista de lo cual se encaminó Rosalía hacia el domicilio de su bondadoso protector.

—¡Buenos días, señor cura! —¡Buenos días!...

—¿Cómo sigue el corderillo? —Perfectamente. Cada día está mas gordo.

—¿Necesitaria usted ahora un cabrito para la procesión? —No, hija mía—contestó el sacerdote, mirando á la pastora por encima de sus gafas de oro.—Esas cosas no se hacen más de una vez.

—¿Con qué no lo quiere usted, señor cura? No vale mas que doce francos al precio corriente. ¿No me recomendó usted que fuese siempre compasiva con los animales? ¡Es mucho más bonito que el cordero!...

Por más que la muchacha insistía el cura no daba su brazo á torcer.

Convencida Rosalía de la inutilidad de sus esfuerzos, se dirigió á casa de M. Lanespede.

Vendió el animalito, y cuando vio que el carnicero se apoderaba de él y le llevaba al patio donde se hacían otras bestias que debían ser sacrificadas al día siguiente, se echó á temblar y á los pocos instantes perdió el conocimiento.

III. Estamos en la casa rectoral, á donde Rosalía había sido conducida.

—¡Al fin logré su propósito!—dijo el cura á la muchacha, apenas hubo recobrado ésta el sentido.—Te he seguido, temeroso de que cometieses alguna grave imprudencia, y te he visto en casa de Lanespede. Tranquilízate, hija mía, porque he comprado el cabrito. Tampoco morirá y figurará en la procesión al lado de un chicuelo vestido de pastor.

Hubo un silencio de algunos segundos. Después, el cura sintió el contacto de unos labios que imprimían un beso en su rugosa mano. Y dos lágrimas acompañaron aquel tierno ósculo de la pastora.

Pero no eran lágrimas de angustia. Debían de ser de esas que vierten los ángeles en el Paraíso, cuando henchidos de gozo se disponen á cantar.

JUAN RAMEAU

ANUNCIOS PREPARENTES A un céntimo cada palabra. (PAGO ANTICIPADO)

EN EL «HOTEL BRITANNIQUE» SE necesita: Dos mozos de comedor. Un criado y una criada. Y dos camareras, bien al corriente del servicio de un hotel extranjero. Presentarse de 10 á 12 del día. (16-9)

PREPARACION PARA LAS CADEMIAS militares y Escuelas especiales de Ingenieros, para la de Artes é Industrias, profesorado de Comercio etc. Clase particular. Veinte años de práctica. Callao de Lima 15. (22-9-15-p.) JUAN GAVIÑO.

SE DESEA ALQUILAR, POR ANOS, una casa en la Laguna que tenga alguna comodidad y huerta. Se reciben avisos, calle del Pino, núm. 44, de dicha ciudad. (27-9)

SE ALQUILA UNA CASA CON TREN de panadería. Darán razón, Doctor Allart núm. 39. (5-8)

SE VENDE UNA CASA DE PLANTA alta en la Plaza de la Iglesia; darán razón en el escritorio de los Sres. Vda. é Hijos de A. Yanes. (28-7)

PLÁTANOS Y DEMAS FRUTOS DE CANARIAS

Para su venta en el mercado de Londres, directamente á los compradores evitando utilidades intermedias de corredores. Revista Semanal del mercado con estadísticas y precios obtenidos día por día.

Remitimos documentos oficiales de las autoridades de los muelles y de la Sanidad, en caso de rotura de bultos, falta de peso, ó decomiso. Aviso telegráfico de los líquidos productos.—Envío de cuentas inmediatamente acompañadas de Cheque.

M. Woods y C.ª 65 Long Acre Covent Garden. Londres W. G

LA DIABETES SE CURA

en poco tiempo con el tratamiento de Monsieur A. Pesquir.

El azúcar disminuye considerablemente á los pocos días y el enfermo observa al poco tiempo una mejora notable.

De venta: en las principales droguerías de esta Capital. (8-6)

SE VENDE LA ESPACIOSA HUERTA con buen estanque, en el Camino de los Coches número 2. Para informes: San Antonio 10, Ferrer 10 y Marina 31. 4-8-alt.

SE ALQUILA EL BONITO HOTEL de la calle 25 de Julio-letra G. Darán razón en esta Capital, San José 19; y en la Laguna, Carrera 30. (25-9-8 p.)

SE ALQUILA UN BUEN SALÓN PARA depósito, calle de Teobaldo Power, esquina á Imeldo Seris. Darán razón, Castillo, 43.

Cebolla palmera

Se vende una partida de cebolla de clase palmera (procedente de la Palma) muy propia para el cultivo de cebollino. Para informes, dirija á G. WILD-PRET.—Puerto Orotava. (7-9-15)

Renovador DE A. GOMEZ

Al público. De los específicos conocidos, ninguno reúne las maravillosas cualidades curativas del asma, ahogo y catarros crónicos, por rebeldes que sean, como el que hoy se ofrece al público con el nombre de *Renovador de A. Gómez*. Sus resultados beneficiosos son perfectamente conocidos en la Isla de Cuba y Américas en general, donde millares de enfermos desahuciados de los médicos han recobrado la salud.

Depósito general para las Islas Canarias, la droguería de Juan Lozano y C.ª—La Palma. Apoderado y agente general, D. Félix Brito.

De venta en todas las droguerías y farmacias de las Islas.

A los Exportadores de Frutos

Los Sres. Yeoward Brothers tienen en sus almacenes en el Puerto de la Cruz, grandes existencias de toda clase de materiales para el empaquetado de frutos. Para más informes dirigirse á dichos Sres. en el Puerto de la Cruz.

Vino Rioja DE LA COMPAÑIA VINICOLA DEL NORTE DE ESPAÑA

Los vinos de esta Compañía, son los más acreditados en la Provincia por su buena é invariable calidad. Pídanse en todos los buenos hoteles. Desconfíense de las imitaciones. Depositarios en las Islas Canarias, Hijos de Ruiz de Arteaga.—Santa Cruz de Tenerife. (14-3)

PAT-A-CAKE

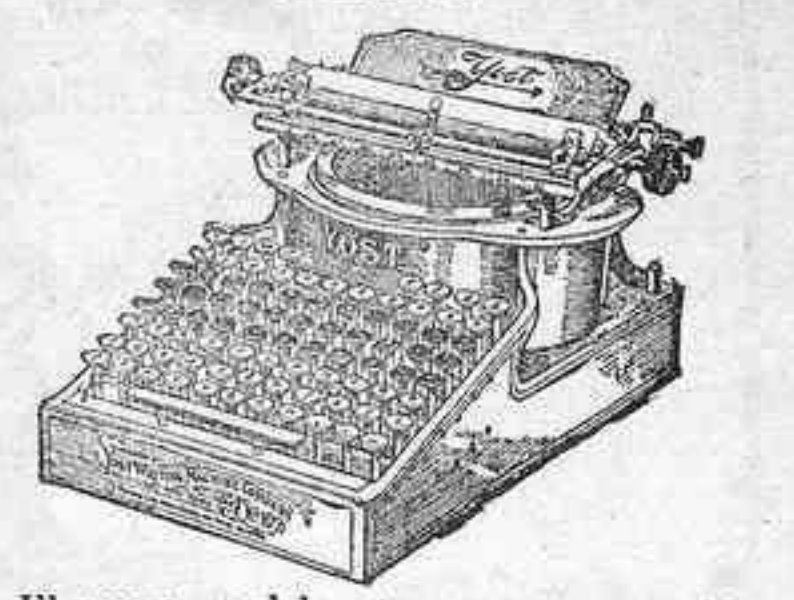
Ha merecido y merece la preferencia de todo el mundo en Tenerife por ser la *Galleta Inglesa mas fina agradable y á la vez mas nutritiva que se fabrica*. De venta en todos los Hoteles, Cafés, Ultramarinos, Cervecerías etc. (6-3-alt)

MAQUINA PARA ESCRIBIR The Chicago

Reune todas las condiciones de las buenas máquinas de escribir, teniendo sobre las demás la ventaja de costar poco dinero.

De venta en la ferreteria de CARLOS DIAZ (pmt.)

MÁQUINAS DE ESCRIBIR sistema "Yost"



El nuevo modelo núm. 10 es reconocido como la perfección en máquinas de escribir. Su sencillez de teclado permite aprender su manipulación en pocos días. La más ligera de todos los sistemas conocidos. Ventas á Gobierno Español durante un año 91 máquinas. Para más informes dirija á Hy. Wolfson; Marina núm. 1, Santa Cruz de Tenerife.

Moda de Paris (English Spoken)

Sombreros y toques, alta novedad. Sombreros de señoras y niñas, para playa, campo y viajes. Especialidad para lutos. Precios sin competencia. Esta casa participa á su numerosa clientela que no tiene ninguna relación con otra que usa su título de sombreros parisienses. Esta única Casa francesa está establecida desde el año 1899, y sus únicas direcciones son en Santa Cruz, 43, calle del Doctor Allart, (Sol), y en la Laguna, Herradores, 71, donde se reciben los sombreros verdaderos de París. (9-9)

CORIOLOANO MARTI

NOVEDADES PARA SEÑORAS, CABALLEROS Y NIÑOS Castillo, núm. 18


Vapores con Registro abierto



Yeoward Brothers
LINE OF STEAMERS
PARA LIVERPOOL
Llegará a este puerto el día 29 de Septiembre el magnífico vapor frutero
Avocet
admitiendo la carga que se presente.
Este vapor tiene excelentes comodidades para pasajeros de primera clase a los siguientes precios:
Billete sencillo, £ 6-6-0
Ida y vuelta, con la ventaja de poder regresar por cualquier vapor de la Línea durante el término de un año £ 10-10-0
Agentes,
Representación de Yeoward Brothers.
Oficina: Marina, 43.

Forwood Bros & Co.
LINE OF STEAMERS
PARA LAS PALMAS Y LONDRES
El hermoso vapor frutero
Zweena
saldrá el día 29 de Septiembre.
Admite la carga que se presente.
NOTA.—Este vapor tiene disponible mucho hueco y por tanto admitirá toda la carga que se le ofrezca.
Agente,
BY WOLFSON Marina 1.

British and African Steam
NAVIGATION Co (1900) Ltd.
El magnífico vapor correo inglés
Sapele
de 4000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 3 de Octubre con destino a LIVERPOOL
con hueco disponible para 10 pasajeros de 1.ª clase, 10 de 2.ª, 2500 toneladas métricas en los entrepuentes y 1000 sobre cubierta.
Agentes,
ELDER, DEMPSTER & Co.
Castillo, 84.



The Union-Castle Mail
Steamship Company Ltd.
Donald, Currie y Co Managers
PARA LONDRES VIA SOUTHAMPTON
El magnífico vapor
Braemar Castle
llegará a este puerto el 9 Octubre.
Admite carga.
NOTA.—Los conocidos y acreditados vapores de esta Compañía reúnen inmejorables condiciones para el transporte de frutos.
Toda clase de carga se admitirá a dete corrido hasta Londres y Hamburgo. Para informe dirigirse a sus Agentes,
HAMILTON Y COMPAÑIA Marina, 15.
(Freight Brokers)
Agentes para carga
The Tenerife Fruit Agency
G. Sanjuan.—R. J. Calzadilla, Gerentes MARINA, 31

Otto Thoresen
LINE OF STEAMERS
Servicio de vapores fruteros entre las Islas Canarias y Londres
PARA LONDRES
Llegará a este puerto el día 5 de Octubre el magnífico y rápido vapor frutero
San Telmo
admitiendo la carga que se presente.
Billete sencillo, £ 6-6-0
Ida y vuelta, con la ventaja de poder regresar por cualquier vapor de la Línea durante el término de un año £ 10-10-0
Agentes,
Representación de Yeoward Bros.
Oficinas: Marina 34.



Hamburgo Sud-Amerikanische
DAMPFSCHIFFS GESELLSCHAFT
PARA HAMBURGO Y LISBOA
El magnífico vapor
Tijuca
saldrá fijamente de este puerto el 4 de Octubre
Admite carga.
Agentes, HAMILTON Y COMPAÑIA Marina, 15.

Cie Belge Maritime du Congo
El magnífico vapor correo belga
Anversville
de 5000 toneladas llegará a Santa Cruz el 2 de Octubre con destino a SOUTHAMPTON Y AMBE ES con hueco disponible para 30 pasajeros de 1.ª clase, 30 de 2.ª, 1000 toneladas métricas en los entrepuentes y 2000 sobre cubierta.
Los magníficos vapores de esta Compañía reúnen condiciones especiales para la conducción de frutos.
La carga para LONDRES será desembarcada en Southampton y trasladada allí a tren especial que la conducirá a su destino, donde deberá llegar a los 5½ días después de salida su de Tenerife.
Toda clase de carga se admite a flete corrido hasta Londres.
Para más informes dirigirse a ELDER, DEMPSTER Y Co. Castillo, 84.

Messrs. Geo. Thompson & Co.
PARA PLYMOUTH Y LONDRES
El magnífico y rápido vapor
Miltiades
saldrá de este puerto el 10 Octubre.
Admite pasajeros carga.
Agentes, HAMILTON Y CO
Agentes para carga
The Tenerife Fruit Agency Marina 31




CHARGEURS REUNIS
VAPORES CORREOS FRANCESES DE GRAN MARCHA
PARA MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES
El magnífico vapor
Campinas
llegará a este puerto el 1.º de Octubre.
Admite carga y pasaje de 3.ª clase.

PARA CARDIFF Y DUNKERQUE
El magnífico vapor
Amiral Baudin
saldrá de este puerto del 11 al 12 de Octubre.
Admite carga para dichos puntos.

PARA BORDEAUX Y HAVRE
El magnífico vapor
Ville de Maranhao
deberá llegar del 14 al 16 de Octubre.
Admite carga y pasaje para dichos puntos
Pa. Dakar, Conakry, Grand Bassam, Grand Ahou, Colonou, Libreville, Cap-Lopez, Cote d'Ivoire, Majumba, Loango, Banane, Boma y Maladi

El magnífico vapor
Ville de Maceio
saldrá el 20 de Octubre.
Admite carga y pasaje de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.
No se admiten notas de embarques después de las 4 de la tarde del día 19.

PARA CARDIFF, LONDRES Y HAVRE
El magnífico vapor
Cordilleras
llegará a este puerto del 18 al 20 de Octubre.
Admite carga.



Blandy Brothers y Co.
Agentes del Lloyd inglés de Verein Amburger Aseguradora Havarie Bureau, the Liverpool Underwriters Association, y de varias más corporaciones de seguros y de Bancos Extranjeros
COMERCIALES DE CARBÓN
68, TRIANA, 68, LAS PALMAS
Consignatarios de vapores
Grandes talleres situados en el Puerto de la Luz para la construcción de buques de vela y vapor. Varadero para reparaciones de buques. Di que seco.
Reparaciones de todas clases de maquinarias de vapores.

PARA MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES
Llegará este puerto del 20 al 22 de Octubre el vapor
Amiral Sallandrouze
de Lamornaix
Admite carga y pasaje de 3.ª clase.
PARA LIVERPOOL & HAVRE
El magnífico vapor
Colonia
saldrá el 26 de Octubre.
Admite carga y pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.
Agentes
Hardisson Hermanos

Compañía Trasatlántica Española
(ANTES A. LOPEZ Y Co.)
SERVICIO DEL MES DE SEPTIEMBRE
PARA LAS PALMAS, CÁDIZ, ALICANTE, VALENCIA Y BARCELONA
saldrá el día 1.º de Octubre el vapor
M. L. Villaverde
Admite pasajeros y carga
Agentes,
Viuda e hijos de Juan La Rocha.
Las notas de carga deben presentarse en la Agencia un día antes de la salida de los vapores a las 4 de la tarde, no admitiéndose ningún comencimiento de carga después de esa fecha y hora.

The New Zealand Shipping Co.
PARA PLYMOUTH Y LONDRES
El magnífico vapor
Tongariro
saldrá el 4 de Octubre.
Admite carga y pasajeros
Agentes, HAMILTON Y Co.
Freight brokers
Agentes para carga,
The Tenerife Fruit Agency.
Marina, 31

The Woermann Linie m. b. H.
PARA HAMBURGO
El magnífico vapor
Marie Woermann
llegará a este puerto el 29 de Septiembre.
Admite carga y pasajeros.
Agentes, HAMILTON Y Co.

El anuncio es como el alma del comercio y de la industria, el intermediario entre el comerciante que vende y el particular que compra.

ANUNCIOS GENERALES

Los grandes centros fabriles y comerciales que son hoy la admiración del mundo lo deben todo a la publicidad de sus productos.

¿MURIÓ LA CALVICIE!!
USANDO EL
CÉFIRO DE ORIENTE-LILLO



EL QUE ES CALVO es POR QUE QUIERE

Proveedor efectivo

de la Real Casa y Patente de invención por 20 años

Ha quedado comprobado por ininidad de eminencias médicas, que el Céfiro de Oriente-Lillo es el único preparado en el mundo que hace renacer y crecer el cabello, barba, bigote y cejas; impide su caída, evita las canas y cura todas las enfermedades del cuero cabelludo, como son: *Tiña pelada, eczema piloso, alopecia sebórea (cabeza grasienta), caspa, humores, etc.*, etc.
Millones de personas que han usado el Céfiro de Oriente-Lillo certifican y justifican sus prodigiosos resultados.
El que es calvo ó le cae el cabello es por que quiere, pues mediante contrato

¡ Nada se paga si no sale el cabello !

Consulta por el autor *D. Heliodoro Lillo, Rambla de Canaletas, núm. 13, 1.º*.—BARCELONA, de 9 a 1 y de 3 a 6, días festivos de 10 a 1.
También se dan consultas a provincias por escrito, mandando un sello para la contestación.
De venta en todas las buenas Perfumerías, Bazares, Droguerías, Farmacias y Peluquerías, a 5 pesetas frasco.

AVISO IMPORTANTE
25.000 PESETAS Se darán al que pruebe y justifique que existe en el mundo un producto que dé mejores resultados que el
CÉFIRO DE ORIENTE-LILLO

Unico depósito en esta Capital, Droguería de Espinosa, calle del Castillo esquina a la plaza de la Constitución.

PASTILLAS BONALD
CLORO BORO SÓDICAS CON COCAÍNA
De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta: Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor aftas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fitez del aliento, etc. Las pastillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

Acanthea Virilis
Poliglicerosfosfatada Bonald.—Medicamento Antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los sistemas, óseo, muscular y nervioso y lleva a la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.
Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea 5 pesetas.
De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (A T Gero-na.) 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

ELIXIR ANTIBACILAR BONALD
DE
(Thiocol cinamo-vanádico fosfo-glucérico)
Combate las enfermedades del pecho. Tuberculosis incipiente, Catarros bronco neumónicos, laringo faringeos asfecciones gripales, patúdicas etc. etc.
PRECIO DEL FRASCO 5 Ptas.
De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (A T Gero-na.) 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

DEBILIDAD NEURASTENIA
CONSUMCION CLOROSIS
CONVALESCENCIA

ANEMIA
Hemoglobina
Deschiens
Principio ferruginoso vital de la sangre. El mas poderoso de los reconstituyentes. Prescrito por todas las notabilidades médicas. Devuelve rapidamente fuerzas, apetito y colores. Reemplaza la carne cruda, no ensugreca los dientes, no restringe, no cansa el estomago. Conviene a todos los debilitados, a las mujeres y a los niños.
VINO, Jarabe, Elixir, Drageas, GRANULADO
Desconfiarse de las imitaciones y exigir el nombre DESCHIENS y la firma Adrian, PARIS
Depósito en esta Capital, Farmacia de E Serra, Castillo, 7

PARA ENFERMEDADES URINARIAS
SANDALO PIZA
MIL PESETAS
al que presente CAPSULAS de SANDALO mejor que las de otros países, y que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premiado con medallas de oro en las Exposiciones Internacionales de Bruselas, 1876 y de París, 1889. Véanse los datos en el prospecto. Unico preparado autorizado por las Reales Academias de Medicina y Farmacia, y por las Comisiones científicas y reconocidos prácticos de las prescripciones de los médicos de todos los países. Frasco 14 reales.—Farmacia de la PIZA, Plaza de San Francisco, 14, Principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.
Pedid Sandalo Piza.—Desconfiad de imitaciones.

Imprenta Isleña de José M.º Palazón
A cargo de Francisco H. Hernández
Calle Valentín Sanz núm. 8.

SOLUCION PAUTAUBERGE
al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado
El remedio (las ENFERMEDADES DEL PECHO más eficaz) las TOSES RECIENTES y ANTIGUAS para curar : las BRONQUITIS CRÓNICAS
L. PAUTAUBERGE, 22, Rue Jules-César, Paris y LAS PRINCIPALES BOTICAS.